

Contratto Enterprise

Il presente Contratto Enterprise Microsoft viene stipulato tra le persone giuridiche identificate nel modulo per la sottoscrizione.

Data di entrata in vigore. Il presente contratto entra in vigore contestualmente alla data di entrata in vigore della prima Iscrizione stipulata ai sensi del contratto stesso o alla data della sua accettazione da parte di Microsoft, a seconda di quale delle due date sia precedente. Qualsiasi riferimento nel presente contratto o in un'iscrizione a "giorno" indica un giorno solare, ad eccezione dei riferimenti in cui è specificato "giorno lavorativo".

Il contratto è composto da (1) queste condizioni e il modulo per la sottoscrizione, (2) le condizioni del contratto Microsoft Business Agreement o Microsoft Business and Services Agreement ("Accordo Principale") indicato nel modulo per la sottoscrizione, (3) le Condizioni per l'Utilizzo dei Prodotti, (4) le Condizioni per l'Utilizzo dei Servizi Online e (5) le Iscrizioni stipulate ai sensi del presente contratto. Sottoscrivendo il presente contratto, la Società accetta di essere vincolata dalle condizioni dell'Accordo Principale. Qualora la Società sia un ente pubblico qualificato, l'Allegato per gli Enti Pubblici è da considerarsi incorporato nel presente contratto.

Nota: i documenti citati nel presente contratto, ma non allegati al modulo per la sottoscrizione, sono disponibili all'indirizzo <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> e sono da considerarsi incorporati al contratto stesso. Includono le Condizioni per l'Utilizzo dei Prodotti, le Condizioni per l'Utilizzo dei Servizi Online e l'Allegato per gli Enti Pubblici. Tali documenti possono contenere condizioni aggiuntive per i Prodotti concessi in licenza ai sensi del presente contratto e possono essere modificati nel tempo. La Società dovrà leggere tali documenti con attenzione, sia al momento della sottoscrizione che periodicamente, e comprendere bene tutte le condizioni applicabili ai Prodotti ottenuti in licenza e ai Servizi ordinati.

Condizioni

1. Definizioni.

I termini utilizzati nel presente contratto, ma non altrimenti definiti, avranno il significato attribuito loro nell'Accordo Principale. Si applicano anche le seguenti definizioni:

"Società" indica la persona giuridica che ha stipulato il presente contratto con Microsoft.

"Consociata Iscritta" indica la persona giuridica, la Società o una delle Consociate della Società che ha stipulato un'iscrizione ai sensi del presente contratto.

"Iscrizione" indica il documento che una Consociata Iscritta sottoscrive ai sensi del presente contratto per effettuare ordini di Prodotti e Servizi.

"Organizzazione" indica la Consociata Iscritta e le Consociate scelte per essere incluse nell'Iscrizione.

"Licenza" indica il diritto di scaricare, installare, accedere a e utilizzare un Prodotto. Per alcuni Prodotti una Licenza potrà essere disponibile per un periodo determinato con la formula cosiddetta "subscription" ("Licenza "Subscription"). Le Licenze per i Servizi Online saranno considerate Licenze "Subscription".

"Microsoft" indica la Consociata Microsoft che ha stipulato il presente contratto o un'iscrizione e le sue Consociate, a seconda dei casi.

"Software" indica le copie con licenza del software Microsoft identificato nelle Condizioni per l'Utilizzo dei Prodotti. Il Software non include i Servizi Online o il Materiale Fornito con i Servizi, ma il Software potrà essere parte di un Servizio Online.

"Software Assurance" indica un'offerta Microsoft mediante la quale vengono concessi diritti per nuove versioni del software e altri vantaggi relativi ai Prodotti come riportato in dettaglio nelle Condizioni per l'Utilizzo dei Prodotti.

“Diritti sull’Utilizzo” indica, relativamente a un programma di licenza, i diritti sull’utilizzo o le condizioni per l’utilizzo del servizio di ciascun Prodotto e versione pubblicati per lo specifico programma di licenza sul Sito dei Contratti Multilicenza e periodicamente aggiornati. I Diritti sull’Utilizzo includono le Condizioni di Licenza Specifiche per Prodotto, le Condizioni per il Modello di Licenza, le Condizioni Universali di Licenza, le Condizioni per la Protezione dei Dati Personali e Altre Condizioni Legali. I Diritti sull’Utilizzo prevalgono sulle condizioni di qualsiasi contratto di licenza con l’utente finale (su schermo o altro supporto) fornito con un Prodotto.

2. Licenze per Prodotti.

- a. **Concessione di Licenza.** Microsoft concede all’Organizzazione un diritto non esclusivo, valido in tutto il mondo e limitato di scaricare, installare e utilizzare i Prodotti software, nonché di accedere ai Servizi Online e usarli, ciascuno nella quantità ordinata ai sensi di un’Iscrizione. I diritti concessi sono soggetti alle condizioni del presente contratto, dei Diritti sull’Utilizzo e delle Condizioni per i Prodotti. Microsoft si riserva tutti i diritti non espressamente concessi dal presente contratto.
- b. **Durata delle Licenze.** Le Licenze “Subscription” e gran parte dei diritti Software Assurance sono temporanei e scadono alla risoluzione o alla scadenza dell’Iscrizione applicabile, a meno che la Consociata Iscritta non eserciti l’opzione buy-out disponibile per alcune Licenze “Subscription”. Fatto salvo quanto diversamente stabilito nell’Iscrizione applicabile o nei Diritti sull’Utilizzo, tutte le altre Licenze diventano perpetue solo una volta effettuati tutti i pagamenti relativi a tale Licenza e alla scadenza del periodo di validità dell’Iscrizione iniziale.
- c. **Diritti sull’Utilizzo Applicabili.** Gli ultimi Diritti sull’Utilizzo, così come di volta in volta aggiornati, si applicano all’utilizzo di tutti i Prodotti, fatte salve alcune eccezioni.
 - (i) **Per quanto riguarda i Prodotti il cui prezzo è stabilito in base al consumo (ad esempio, i Servizi Microsoft Azure a consumo),** le modifiche sostanziali sfavorevoli pubblicate dopo l’inizio di un mese solare si applicheranno all’inizio del mese successivo.
 - (ii) **Per quanto riguarda il Software con Versione,** le modifiche sostanziali sfavorevoli, pubblicate successivamente alla data in cui un Prodotto è stato concesso in licenza per la prima volta, non si applicheranno ad alcuna licenza per tale Prodotto acquistata durante il periodo di validità dell’Iscrizione applicabile a meno che le modifiche non vengano pubblicate contestualmente al rilascio di una nuova versione e la Società scelga di effettuare l’aggiornamento a tale versione. Il rinnovo di Software Assurance non cambia i Diritti sull’Utilizzo applicabili a Licenze perpetue acquistate durante un periodo di validità o un’Iscrizione precedente.
 - (iii) **Per quanto riguarda tutti gli altri Prodotti (ad esempio i servizi Office 365),** le modifiche sostanziali sfavorevoli pubblicate dopo l’inizio del periodo di validità della sottoscrizione non si applicheranno ad alcuna licenza per tale Prodotto acquistata durante il periodo di validità dell’Iscrizione applicabile.
 - (iv) **Per quanto riguarda i diritti sull’utilizzo concessi tramite Software Assurance,** le modifiche sostanziali sfavorevoli, pubblicate successivamente alla data in cui un Prodotto è stato concesso in licenza per la prima volta, non si applicheranno ad alcuna licenza per tale Prodotto acquistata durante il periodo di validità dell’Iscrizione applicabile a meno che le modifiche non vengano pubblicate contestualmente al rilascio di una nuova versione e la Società scelga di effettuare l’aggiornamento a tale versione.
- d. **Diritti di downgrade.** L’Organizzazione potrà utilizzare una versione precedente di un Prodotto rispetto alla versione in essere alla data di entrata in vigore dell’Iscrizione. Per le Licenze acquistate nel periodo di validità in essere dell’Iscrizione, i Diritti sull’Utilizzo per la versione corrente si applicano all’uso della versione precedente. Qualora la versione precedente del Prodotto includa funzionalità che non fanno parte della nuova versione, i Diritti sull’Utilizzo applicabili alla versione precedente saranno validi per tali funzionalità.
- e. **Diritti sulle Versioni Nuove ai sensi di Software Assurance.** La Consociata Iscritta dovrà ordinare e mantenere la copertura Software Assurance per ogni Licenza ordinata.

Con la copertura Software Assurance l'Organizzazione ha automaticamente il diritto di utilizzare una nuova versione di un Prodotto concesso in licenza non appena viene rilasciato, anche nel caso in cui l'Organizzazione stessa scelga di non usare subito la nuova versione.

- (i) Salvo quanto diversamente autorizzato ai sensi di un'Iscrizione, l'utilizzo della nuova versione sarà soggetto ai Diritti sull'Utilizzo della stessa.
 - (ii) Qualora la Licenza relativa alla versione precedente del Prodotto sia perpetua al momento in cui viene rilasciata la nuova versione, la Licenza per la nuova versione sarà anch'essa perpetua. Le Licenze perpetue ottenute attraverso Software Assurance sostituiscono le Licenze perpetue della versione precedente.
- f. **Conferma della Licenza.** Il presente contratto, l'Iscrizione applicabile, la conferma degli ordini della Consociata Iscritta e qualsiasi documentazione che attesti il trasferimento di Licenze perpetue, insieme alla prova del pagamento, costituiranno la prova fornita dalla Consociata Iscritta di tutte le Licenze ottenute ai sensi dell'Iscrizione.
- g. **Acquisizioni, dismissioni e fusioni.** Qualora vi sia un aumento o una diminuzione del numero di Licenze coperte da un'Iscrizione in misura superiore al dieci per cento in seguito a (1) un'acquisizione di una persona giuridica o di una divisione operativa, (2) una dismissione di una Consociata o di un ramo d'azienda della Consociata Iscritta o di una delle sue Consociate oppure (3) una fusione, inclusa una fusione con un terzo con cui è in essere un contratto o un'Iscrizione, Microsoft collaborerà in buona fede con la Consociata Iscritta per definire come conciliare le nuove condizioni con quanto stabilito nel presente contratto.

3. Esecuzione di copie di Prodotti e diritti di re-imaging.

- a. **In Generale.** La Consociata Iscritta potrà effettuare il numero di copie dei Prodotti di cui ha necessità per distribuirle all'interno dell'Organizzazione. Le copie dovranno essere vere e complete (e includere le informazioni sul copyright e i marchi) ed effettuate da copie principali ottenute da una fonte di rete approvata da Microsoft. La Consociata Iscritta potrà utilizzare terzi per effettuare tali copie, ma accetta di essere responsabile delle azioni di tali terzi. La Consociata Iscritta accetta di porre in essere ogni ragionevole sforzo per far sì che i suoi dipendenti, coloro che agiscono per suo conto e qualsiasi altra persona che utilizzi i Prodotti siano a conoscenza che i Prodotti sono concessi in licenza da Microsoft e soggetti alle condizioni del presente contratto.
- b. **Creazione di copie per formazione, valutazione e backup.** Per tutti i Prodotti, ad esclusione dei Servizi Online, la Consociata Iscritta potrà (1) utilizzare fino a 20 copie gratuite di un Prodotto concesso in licenza in un'aula didattica dedicata all'interno dei propri locali con lo scopo di fornire formazione su quel particolare Prodotto, (2) utilizzare fino a 10 copie gratuite di un Prodotto per un periodo di valutazione di 60 giorni e (3) utilizzare una copia gratuita di un Prodotto concesso in licenza ai fini di backup o di archivio per ognuna delle sue sedi. Versioni di prova dei Servizi Online potranno essere disponibili se specificato nei Diritti sull'Utilizzo.
- c. **Diritto di effettuare il re-imaging.** In alcuni casi il re-imaging è consentito utilizzando i supporti di memorizzazione del Prodotto. Qualora il Prodotto Microsoft sia concesso in licenza (1) da un Original Equipment Manufacturer ("OEM"), (2) come "Full Packaged Product" o "FPP" attraverso un rivenditore oppure (3) in base a un altro programma Microsoft, i supporti di memorizzazione forniti ai sensi del presente contratto potranno essere impiegati a livello generale per creare immagini da utilizzare in sostituzione delle copie fornite tramite tale fonte distinta. Il presente diritto è subordinato a quanto segue:
- (i) Avere acquistato Licenze specifiche da tale fonte distinta per ogni Prodotto di cui è stato effettuato il re-imaging.
 - (ii) Il Prodotto, la lingua, la versione e i componenti delle copie dovranno essere identici al Prodotto, alla lingua, alla versione e a tutti i componenti delle copie che sostituiscono e il numero delle copie o delle istanze del Prodotto di cui è stato effettuato il re-imaging resterà uguale;

(iii) Fatta eccezione per le copie di un sistema operativo e le copie di Prodotti ottenuti in licenza in base a un altro programma Microsoft, il tipo di Prodotto (ad esempio, la Licenza di Aggiornamento o la Licenza completa) di cui è stato effettuato il re-imaging dovrà essere uguale al tipo di Prodotto ottenuto in licenza da tale fonte distinta.

(iv) La Consociata Iscritta dovrà attenersi alle procedure o ai requisiti specifici dei Prodotti per il re-imaging indicati nelle Condizioni per l'Utilizzo dei Prodotti.

I Prodotti di cui è stato effettuato il re-imaging rimangono soggetti alle condizioni e ai diritti sull'utilizzo della Licenza acquistata dalla fonte distinta. Il presente sottoparagrafo non crea né estende alcuna garanzia o obbligazione di supporto di Microsoft.

4. Trasferimento e cessione di Licenze.

a. **Trasferimenti di Licenze Contrattuali.** Ai sensi del presente Contratto la Società o una Consociata Iscritta potrà trasferire solo Licenze perpetue, interamente pagate, a:

(i) una Consociata o

(ii) un terzo unicamente in relazione al trasferimento di hardware o a dipendenti ai quali le Licenze sono state cedute nell'ambito di (1) una dismissione di una Consociata o una divisione di una Consociata o (2) una fusione che interessi la Società o una Consociata.

In seguito a tale trasferimento la Società o la Consociata Iscritta dovrà disinstallare e smettere di utilizzare il Prodotto con licenza e rendere eventuali copie inutilizzabili.

b. **Comunicazione del trasferimento di Licenze contrattuali.** La Società o la Consociata Iscritta dovrà comunicare a Microsoft il trasferimento di una Licenza contrattuale completando il relativo modulo, che può essere scaricato all'indirizzo <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, e inviandolo, una volta compilato, a Microsoft prima del trasferimento della Licenza. Nessun trasferimento di tale Licenza contrattuale sarà valido a meno che la Società o la Consociata Iscritta non fornisca al cessionario, e il cessionario non accetti per iscritto, documenti sufficienti per mettere il cessionario nelle condizioni di conoscere l'ambito, lo scopo e le limitazioni dei diritti concessi da Microsoft ai sensi delle Licenze che vengono trasferite, inclusi, a titolo esemplificativo, i Diritti sull'Utilizzo applicabili, le limitazioni relative all'utilizzo e al trasferimento, le garanzie e le limitazioni di responsabilità.

c. **Esaurimento.** Nessuna disposizione del presente Contratto vieta il trasferimento di Software nella misura consentita ai sensi della legge applicabile qualora il diritto di distribuzione sia stato esaurito.

d. **Cessione interna di Licenze e Software Assurance.** Le Licenze e Software Assurance dovranno essere cedute a un singolo utente o a un singolo dispositivo all'interno dell'Organizzazione. Le Licenze e Software Assurance (L&SA) potranno essere riassegnate all'interno dell'Organizzazione secondo quanto descritto nei Diritti sull'Utilizzo.

5. Periodo di validità e risoluzione.

a. **Periodo di validità.** Il presente contratto è a tempo indeterminato, a meno che non venga risolto da una delle parti nella modalità descritta di seguito. Il periodo di validità di ciascuna Iscrizione è indicato nell'Iscrizione stessa. Microsoft potrà cambiare o interrompere determinati Servizi Online come indicato in dettaglio nelle Condizioni per l'Utilizzo dei Servizi Online.

b. **Recesso.** Entrambe le parti potranno recedere dal presente contratto fornendo all'altra parte un preavviso scritto di 60 giorni. In caso di risoluzione non verranno accettate nuove Iscrizioni, ma le eventuali Iscrizioni già in essere continueranno ad avere validità per il periodo di validità di tale Iscrizione e continueranno a essere disciplinate dal presente contratto.

- c. Risoluzione per inadempimento.** Senza limitare eventuali altri rimedi, l'Iscrizione potrà essere risolta da ciascuna parte in caso di grave inadempimento dell'altra parte delle obbligazioni assunte ai sensi del presente contratto, ad esempio nel caso in cui la Consociata Iscritta ometta di presentare ordini o non esegua il pagamento delle fatture. Salvo il caso in cui l'inadempimento non sia, per sua stessa natura, rimediabile entro 30 giorni dalla data in cui si verifica, la parte che intende chiedere la risoluzione dovrà fornire all'altra un preavviso di 30 giorni e concederle la possibilità di porre rimedio all'inadempimento. Qualora Microsoft comunichi tale risoluzione a una Consociata Iscritta, fornirà anche copia della predetta comunicazione alla Società e la Società accetterà di collaborare con Microsoft nel tentativo di porre rimedio all'inadempimento. Qualora l'inadempimento riguardi anche altre Iscrizioni e Microsoft e la Società non siano in grado di porvi rimedio in un periodo di tempo ragionevole, Microsoft potrà risolvere il presente contratto e ogni altra Iscrizione stipulata ai sensi del contratto stesso. Qualora una Consociata Iscritta cessa di essere una Consociata della Società, la Società lo dovrà comunicare immediatamente a Microsoft e Microsoft potrà risolvere la sua Iscrizione. Qualora una Consociata Iscritta risolva la propria Iscrizione per inadempimento di Microsoft oppure qualora Microsoft risolva un'Iscrizione poiché la Consociata Iscritta cessa di essere una Consociata della Società, la Consociata Iscritta potrà esercitare i diritti per la risoluzione anticipata descritti nell'Iscrizione.
- d. Modifica o risoluzione di un Servizio Online per motivi di carattere normativo.** Microsoft potrà modificare o risolvere un Servizio Online in qualsiasi paese o giurisdizione dove esista un'obbligazione o un requisito di legge corrente o futuro che (1) assoggetti Microsoft a disposizioni normative o a requisiti che a livello generale non trovano applicazione nei confronti delle aziende che operano in tale paese, (2) renda difficile per Microsoft continuare a gestire il Servizio Online senza apportarvi modifiche e/o (3) faccia ritenere a Microsoft che il Servizio Online o le presenti condizioni possano essere in discrepanza con tali obbligazioni o requisiti di legge.
- e. Aggiornamenti del programma.** Microsoft potrà modificare il presente programma e, conseguentemente, la Società e le sue Consociate Iscritte potrebbero dover stipulare nuovi contratti e Iscrizioni al momento del rinnovo di un'Iscrizione.

6. Varie.

- a. Comunicazioni.** Le comunicazioni, le autorizzazioni e le richieste relative al presente contratto dovranno essere inviate per posta o corriere espresso agli indirizzi e ai numeri indicati nel modulo per la sottoscrizione. Le comunicazioni verranno considerate consegnate alla data riportata sulla ricevuta di ritorno o sulla conferma di avvenuta consegna del corriere.

Microsoft potrà fornire informazioni sulle prossime scadenze delle Iscrizioni e sui Servizi Online tramite posta elettronica ai contatti indicati dalla Consociata Iscritta ai sensi di un'Iscrizione o tramite un sito Web che Microsoft avrà cura di segnalare. Per le comunicazioni tramite posta elettronica fa fede la data di trasmissione.

- b. Gestione e reporting.** La Consociata Iscritta dovrà fornire e gestire i dettagli dell'account, *ad esempio* contatti, ordini, Licenze, download di software, sul sito Web Centro Servizi per Contratti Multilicenza Microsoft (o su un altro sito che Microsoft avrà cura di segnalare) all'indirizzo <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter>. Alla data di entrata in vigore del presente contratto e delle eventuali Iscrizioni, il contatto o i contatti identificati dalla Consociata Iscritta per tale scopo potranno accedere a tale sito e potranno autorizzare altri utenti e contatti.
- c. Ordine di precedenza.** Nell'eventualità di una discrepanza tra le condizioni dei documenti specificati nel presente contratto, qualora non siano i documenti stessi a indicare quale condizione avrà prevalenza, l'ordine di priorità applicato, dal più alto al più basso, sarà il seguente: (1) Accordo Principale, (2) il presente Contratto Enterprise, (3) eventuali Iscrizioni, (4) le Condizioni per l'Utilizzo dei Prodotti, (5) le Condizioni per l'Utilizzo dei Servizi Online, (6) gli ordini effettuati ai sensi del presente contratto e (7) eventuali altri documenti del presente contratto. Le condizioni di una modifica hanno

prevalenza rispetto al documento modificato e a qualsiasi modifica precedente riguardante la stessa materia.

- d. Valuta applicabile.** I pagamenti effettuati a Microsoft dovranno essere nella valuta approvata da Microsoft per il luogo in cui ha sede la Società stessa.
- e. Imposte.** Tutti gli importi dovuti a Microsoft sono da considerarsi non comprensivi di imposte, se non diversamente specificato in fattura. La Società dovrà pagare le eventuali imposte sul valore aggiunto, sui beni e i servizi, sulle vendite, sugli introiti lordi, le altre imposte sulle transazioni commerciali, i corrispettivi, gli oneri o le sovrattasse, nonché eventuali maggiorazioni per il recupero dei costi obbligatori o importi analoghi dovuti ai sensi del presente contratto e che Microsoft può esigere. La Società è inoltre responsabile di tutte le imposte di bollo eventualmente dovute e di tutte le altre imposte che è tenuta a pagare per legge, tra cui le imposte relative alla distribuzione o fornitura di Prodotti o Servizi Professionali da parte della Società alle sue Consociate. Microsoft sarà responsabile del pagamento di tutte le imposte ad essa applicabili relative al proprio reddito netto, agli introiti lordi esigibili in luogo delle imposte sul reddito o sui profitti oppure delle imposte sui beni di cui ha la titolarità.

Le eventuali ritenute potranno essere dedotte dalla Società dai pagamenti che essa dovrà corrispondere a Microsoft e pagate all'autorità fiscale competente, a condizione, tuttavia, che la Società si procuri e consegni immediatamente un certificato ufficiale relativo a tali ritenute e altri documenti ragionevolmente richiesti da Microsoft per poter procedere alle richieste di credito o di rimborso relativo ad imposte estere. La Società garantirà che le eventuali ritenute siano il più possibile contenute, nel limite consentito dalla legge applicabile.